

**GROWING GARDENS**

<b>Solo Huso Oficial</b>	Garden Bed Type	<input type="checkbox"/> IG	<input type="checkbox"/> DA	<input type="checkbox"/> GA
Date Received _____	Date Entered _____			
Landlord Permission _____	Install _____			
Site Visit/Lead Test _____	Results _____			

### Solicitud para el Programa de Huertos

*Growing Gardens valora tu privacidad y tomara las medidas necesarias para que la información proporcionada en esta solicitud se mantenga confidencial.*

Nombre _____		Apellido _____	Fecha _____
Dirección _____		# de Apto. _____	
Ciudad _____	Estado _____	Código Postal _____	Teléfono _____
Correo electrónico _____			

### Verificación de Elegibilidad de Ingresos

*El programa de Home Gardens proporciona servicios a individuos y familias con recursos limitados.*

Número de habitantes en el hogar (adultos, niños y de tercera edad) \_\_\_\_\_

Número de niños en casa (menor de 17 años) \_\_\_\_\_

Number de adultos de la tercera edad en el hogar (mayores de 65 años) \_\_\_\_\_

### Ingreso anual y total del hogar (Por favor incluya el ingreso de todos los adultos en el hogar.)

- |   |   |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 0 to \$22,459        | <input type="checkbox"/> \$46,436 to \$54,427 |
| <input type="checkbox"/> \$22,460 to \$30,451 | <input type="checkbox"/> \$54,428 to \$62,419 |
| <input type="checkbox"/> \$30,452 to \$38,443 | <input type="checkbox"/> \$62,420 to \$70,411 |
| <input type="checkbox"/> \$38,444 to \$46,435 | <input type="checkbox"/> \$70,412 to \$78,403 |

**Usted renta su hogar o es propietaria/o:**     Renta                       Propietaria/o

**Si renta, el propietario debe completar la forma para autorizar el huerto que esta adjuntada. Su aplicación no está completa hasta que Growing Gardens recibe este forma.**

- El permiso está incluido
- Voy a mandar el permiso en otra carta

Nombre del Propietario _____	Teléfono _____
------------------------------	----------------

Dirección _____	Ciudad _____	Estado _____	Código Postal _____
-----------------	--------------	--------------	---------------------

Que idioma se habla en el hogar? \_\_\_\_\_

**Como se enteró de Growing Gardens?**

Escuela \_\_\_\_\_  Evento Comunitario \_\_\_\_\_

Familia/Amiga(o) \_\_\_\_\_  Otra \_\_\_\_\_

**De los cuatro tipos de cama para cultivo que ofrecemos en Growing Gardens, Me gustaría:**  
(Escoja una opción)

**Cama sobre suelo:** Nuestro jardín más grande, y el tipo que la mayoría de jardineros reciben. Excavamos dos terrenos de 4' x 8' en el suelo, los alimentamos con composta, minerales y paja, cosas que las plantas necesitan para sobrevivir. Construimos estos jardines en la primavera o en el otoño.

**Huerto Comunitario:** Growing Gardens te pone en contacto con el huerto comunitario más cercano y te ayudara con el proceso de solicitud. Esta es una gran opción para personas sin acceso a tierra o terreno.

**Jardines en contenedores:** Diseñado para el uso en departamentos y casas sin espacio. Proporcionamos recipientes de plástico de 5 galones llenos con tierra fértil. Entregamos los materiales en la primavera.

**Jardines Accesibles\*:** Una caja de madera que mide 4' x 8' x 2', que incluye un banco que permite trabajar sentado. Solo ofrecemos estos jardines a personas con incapacidades físicas u otras condiciones médicas que inhabilitan a personas el uso de jardines en el suelo. Construimos jardines accesibles en la primavera.

*\*Hay una lista de espera más larga para jardines accesibles, debido a recursos limitados.*

**Por favor compruebe si usted tiene alguna discapacidad física que inhiba su habilidad de cultivar en un huerto sobre la tierra .**

*Explique sus necesidades aquí:*

---

---

**Por favor, explique por qué quiere ser parte del programa de Growing Huertos:**

---

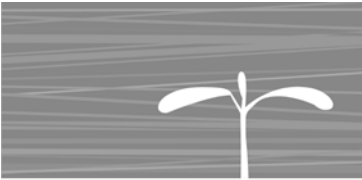
---

---

***Certifico que la información aquí es correcta y verdadera.***

\_\_\_\_\_  
Firma del Solicitante

\_\_\_\_\_  
Fecha



**GROWING GARDENS**

**Formulario de permiso del propietario**

Estimado Dueño/administrador de la propiedad,

Growing Gardens es una asociación sin fines de lucro en la región de Portland dedicado a ayudar a la gente a cultivar sus propios alimentos. Nuestro programa jardines de casa trabaja con individuos y familias para construir jardines de vegetales, proporcionando tres años de suministros gratis, clases y tutoría.

Escribo hoy para pedir su apoyo en la ayuda para que nos ayude a construir comunidades saludables. Uno de sus inquilinos, \_\_\_\_\_ viviendo en \_\_\_\_\_ ha aplicado para ser parte de nuestro programa. Se requiere permiso escrito del propietario para instalar cama(s) de jardín (ver tipos abajo).

Si desea conceder permiso de instalación de cama(s) de jardín en su propiedad, por favor escriba sus iniciales y firme el formulario que aparece a continuación y devuélvalo a 2203 NE Oregon St Portland, OR 97232. Por favor, no dude en llamarnos si tiene alguna pregunta.

Sinceramente,

Emily Keeler  
Programa de Huertos

Por favor ponga sus iniciales en todas que apliquen:

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo con la instalación de una cama de jardín 4'x8'x36" para acceso a los discapacitados.

\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo con la instalación de dos 4'x 8' camas de jardín en el terreno.

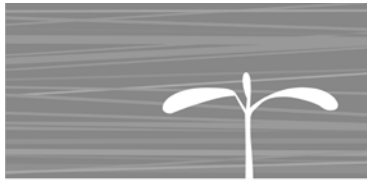
\_\_\_\_\_ Estoy de acuerdo con la instalación de tres a cinco contenedores del jardín de 5 galones

Como el dueño/administrador de la propiedad de \_\_\_\_\_, Yo declaro a que tengo la autoridad para inicial y firmar esta carta de permiso que autoriza la instalación jardín de Growing Gardens.

\_\_\_\_\_  
Imprima su nombre

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha



**GROWING GARDENS**

**Landlord Permission Form**

Dear landlord/property manager,

Growing Gardens is a Portland area non-profit dedicated to helping people grow their own food. Our Home Gardens program works with individuals and families to build vegetable gardens, providing three years of free supplies, classes, and mentorship.

I am writing today to ask for your support in helping us build healthy communities. One of your tenants, \_\_\_\_\_ living at \_\_\_\_\_ has applied to be part of our program. We require written landlord permission in order to install garden bed(s) (see types below).

If you would like to grant permission for garden bed(s) to be installed at your property, please initial and sign the form below and return to 2203 NE Oregon St. Portland, OR 97232. Please do not hesitate to call if you have any questions.

Sincerely,

Emily Keeler  
Home Gardens Manager

Please initial all that apply:

\_\_\_\_\_ I agree to the installation of one 4'x8'x36" disabled accessible garden box.

\_\_\_\_\_ I agree to the installation of two 4'x 8' in-ground garden beds.

\_\_\_\_\_ I agree to the installation of three to five 5-gallon garden containers.

As the landlord/property manager of \_\_\_\_\_, I represent that I have the authority to initial and sign this Letter of Permission authorizing the garden installation by Growing Gardens.

\_\_\_\_\_  
Printed Name

\_\_\_\_\_  
Signature

\_\_\_\_\_  
Date